

Số:42/2017/QĐST-DS

Châu Thành, ngày 20 tháng 7 năm 2017.

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 12 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 53/2017/TLST-DS, ngày 04 tháng 5 năm 2017 về việc “*Tranh chấp hợp đồng vay tài sản*”.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Quỹ tín dụng nhân dân P.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Thu H, sinh năm: 1966. Chức vụ: Cán bộ tín dụng.

Địa chỉ: xã P, huyện C, tỉnh Long An.

(Theo văn bản ủy quyền ngày 11/7/2017).

- *Bị đơn*: Bà Lưu Thị T, sinh năm: 1962.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: Bà Trương Thị Yến N, sinh năm: 1993.

Bà T, bà N cùng địa chỉ: xã A, huyện C, tỉnh Long An.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số nợ: Bà Lưu Thị T và bà Trương Thị Yến N còn thiếu nợ vốn vay và tiền lãi của Quỹ tín dụng nhân dân P tính đến ngày 06/3/2017 số tiền là 16.978.000 đồng. (Trong đó nợ gốc là 16.500.000 đồng, nợ lãi tính đến ngày 06/03/2017 là 478.000 đồng).

- Về thời gian và cách thức thanh toán nợ: Bà Lưu Thị T và bà Trương Thị Yến N có trách nhiệm liên đới thanh toán cho Quỹ tín dụng nhân dân P số tiền

16.978.000 đồng theo hình thức trả dần hàng tháng, mỗi tháng trả 1.500.000 đồng, thanh toán vào ngày 10 hàng tháng. Thời gian thanh toán lần đầu ngày 10/8/2017, tháng cuối thanh toán số tiền còn lại 1.978.000 đồng, là hoàn tất số nợ trên.

Kể từ ngày 06/3/2017 đến khi thi hành xong số tiền trên, Quỹ tín dụng nhân dân P có quyền yêu cầu bà Lưu Thị T và bà Trương Thị Yến N phải trả thêm số tiền lãi đối với số tiền chậm trả, theo lãi suất nợ quá hạn theo hợp đồng tín dụng số 400151645/HĐTD ngày 01/12/2015.

- Về án phí: Bà Lưu Thị T và bà Trương Thị Yến N phải liên đới chịu án phí dân sự sơ thẩm là 424.450 đồng. Quỹ tín dụng nhân dân P không phải chịu tiền án phí. Quỹ tín dụng nhân dân P được nhận lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 424.450 đồng theo biên lai thu tiền số 0007554 ngày 28 tháng 4 năm 2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Châu Thành.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh;
- Chi cục THA huyện;
- Viện kiểm sát huyện;
- Các đương sự;
- Lưu./.

THẨM PHÁN
(Đã ký tên và đóng dấu)

Phạm Văn Thái